

جامعة فرحات عباس سطيف
كلية الآداب و اللغات
قسم اللغة والأدب العربي

ينظم قسم اللغة والأدب العربي بجامعة فرحات عباس بسطيف
الملتقى الدولي الأول حول:
المعاجم المختصة في ضوء اللسانيات الحديثة
يومي : 10 - 11 أفريل 2012

إشكالية الملتقى:

يقوم التأليف المعجمي على ركنين اثنين: الأول المعروف بالجمع، المتمثل في إحصاء الألفاظ وتكوين المدونة المعجمية، والثاني المصطلح عليه بالوضع، وهو تنظيم ومعالجة المادة المعجمية أو ما يعرف بالمداخل التي يشتمل عليها المعجم. وأهم ما يعني قضية الجمع المستويات اللغوية التي تدرج ضمن المعجم من فصيح ومولد قيل بعد عصر الاحتجاج إلى أيامنا هذه وعامي اخترعه العوام وأعجمي اقترضته اللغة العربية من اللغات الأجنبية الأخرى.

أما المعاجم القديمة فمصادر لها واضحة متمثلة في القرآن والحديث وكلام العرب الفصحاء والمولدين منهم وما اقترضته اللغة واستعمله الفصحاء. وعلى هذا الرصيد وهذه المصادر اعتمدت المعاجم العامة الحديثة مع شيء من التهذيب المتمظهر في حذف المكرر وإعادة الترتيب وغيرها من التعديلات التي دخلت على المعاجم القديمة.

وعليه فهذه المعاجم والمصطلح عليها بالمعاجم العامة تتسم بالثبات النسبي والاستقرار على مستوى المصادر والرصيد غير أن الألفاظ الحديثة أو العربية المعاصرة لا يزال حضورها ضعيفا في هذه المعاجم.

فهل هذا الاستقرار اصطبغت به المعاجم المختصة؟ رغم أن هذا النوع من المعاجم مصادره هي اللغة الحديثة بالدرجة الأولى واللغة الأجنبية بالدرجة الثانية والتي تتميز دواله ومدلولاته بالتحول مع ملاحظة أن أغلب هذه المعاجم ثنائية اللغة إما اللغة الفرنسية أو اللغة الانجليزية أو اللغتان معا لأن المعجم المختص يساير ما تولد من الألفاظ الجديدة وخاصة العلمية منها في اللغات الأخرى.

ثم ما هي المصادر الواجب اعتمادها في مثل هذه المعاجم ، وهل يوجب إنشاء المعجم المختص القطيعة بين التراث العلمي العربي و بين ما يستحدث من مصطلحات جديدة أم أن الأمر يقتضي منا إحياء هذا التراث وبعث استمراريته وسيرورته ، وإن كان بعض هذا التراث غريبا ووضع هذا التراث العلمي العربي في مدونة خاصة يصطلح عليها ب:معجم التراث العلمي العربي ، ثم ماهي الأسس اللسانية للمعجم المختص ؟ وما هي خصائص

التعريف في هذا المعجم؟ ثم ماهي الفروق الأساسية بين المعجم العام والمعجم المختص في ضوء الدرس اللساني الحديث؟

كل هذه الأسئلة وغيرها نحاول الإجابة عنها وإثراءها من خلال المحاور الآتية:

المحور الأول: المعجم المختص في الفكر المعجمي العربي

- الرسائل اللغوية البذرة الأولى للمعجم المختص
- معاجم الموضوعات دراسة في ضوء المعاجم القديمة
- معاجم الموضوعات دراسة في الأسس والأهداف
- كتب الغريبين (غريب القرآن و غريب الحديث) دراسة في الخصائص

المحور الثاني: المعجم المختص في ضوء الدرس اللساني الحديث

- المعجم المختص والمعاجم العامة مواطن الالتقاء والافتراق
- مقومات المعاجم المختصة في ضوء الدرس اللساني الحديث
- خصائص المعجم المختص

- نحو معجم مختص يفي بالتطور العلمي

المحور الثالث: دور الترجمة في إثراء المعاجم المختصة

- علاقة الترجمة بالمعاجم المختصة
- التداخل اللغوي وأثره في المعاجم المختصة
- دور المعاجم الثنائية اللغة في إثراء المعاجم

المختصة

المحور الرابع: المعاجم المختصة الواقع والآفاق:

- واقع المعاجم العربية

المختصة

- بين المعجم المختص الغربي والعربي

- المحاولات العربية الجادة في ميدان المعاجم

المختصة

لجنة الملتقى :

الرئيس الشرفي للملتقى : الأستاذ الدكتور شكيب باقي أرسلان رئيس جامعة فرحات عباس سطيف

رئيس الملتقى :

الدكتور كمال قادري

عميد الكلية

منسق الملتقى :

الدكتور : صلاح الدين زرال

رئيس قسم اللغة

والأدب العربي

اللجنة العلمية :

اللجنة التنظيمية :

د/ عبد الغني بارة جامعة سطيف رئيسا

رئيسا

د/ يحيى عبد السلام رئيسا

عضوا

أ/ خالد هدنة

د/ حسان راشدي جامعة سطيف

عضوا

أ/ أحمد مرغم	د/ عيسى بن سديرة	جامعة سطيف	عضوا
أ/ اليامين بن تومي	د/ الزبير القلي	جامعة سطيف	عضوا
أ/ بركان سليم	د/ أحمد بريسول	جامعة الرباط المغرب	عضوا
أ/ بلوصيف كمال	د/ فراندو إغناثيو	جامعة قادس إسبانيا	عضوا
أ/ لعيادي عبد العزيز	د/ بشير إبرير	جامعة عنابة	عضوا
أ/ مصرع إسمهان	أ.د/ نواري سعودي	جامعة سطيف	عضوا
أ/ سميرة بن حبيلس	د/ عبد الرحيم عزاب	جامعة سطيف	عضوا
أ/ جمال كويحل	د/ فتيحة كحلوش	جامعة سطيف	عضوا
أ/ مذكور نور الدين	د/ امحمد عزوي	جامعة سطيف	عضوا
أ/ مغزي أحمد سعيد	د/ عقيلة محجوبي	جامعة سطيف	عضوا
	د/ خير الدين دعيش	جامعة سطيف	عضوا
	د/ سفيان زدادقة	جامعة سطيف	عضوا
	د/ مرزق هداية	جامعة سطيف	عضوا
	د/ بن عبيد ياسين	جامعة سطيف	عضوا

الآجال :

الملخص : 2011/12/15

المداخلة : 2012/02/02

يرجى الاتصال بالأرقام التالية :

00213554798080 أو 00213553954555

أو البريد الإلكتروني التالي :

lexicologie19@gmail.com

Khal_174@maktoob.com

salahzaral@gmail.com